

Personalpronomen im Maltesischen und im Mittelmeerraum

Benjamin Saade (Universität Bremen)

In diesem Zwischenbericht meiner Dissertation möchte ich auf zwei Ebenen bei der Untersuchung von Pronominalsystemen im einzelsprachlichen, areallinguistischen und typologischen Kontext hinweisen: Paradigmatische Struktur und Gebrauch im Diskurs. Bei der Beschreibung von Pronominalparadigmen wie in Tabelle 1 können verschiedene Phänomene betrachtet werden: Die Anzahl und Art der Kategorien (hier: Person, Numerus, Genus) und die Differenzierungen innerhalb dieser Kategorien (z.B. Singular/Plural).

Person	Singular	Plural
1	jien(a)	aèna
2	int(i)	intom
3M	hu(wa)	huma
3F	hi(ja)	huma

Tabelle 1: Maltesische Pronomen (BORG & AZZOPARDI-ALEXANDER, 1997, S. 198)

Darüber hinaus kann beim Vergleich von Pronominalparadigmen auch die Verteilung von Synkretismen Aufschluss über Markiertheitsverhältnisse geben.

Auf der anderen Seite sollte neben der paradigmatischen Struktur auch der Gebrauch der Pronomen berücksichtigt werden. Hierzu wird auf der einen Seite eine generelle Analyse der Frequenz der Pronomen in Korpora vorgenommen, die die Häufigkeit der einzelnen Formen mit ihren paradigmatischen und semantischen Eigenschaften in Beziehung setzt. Neben dieser reinen Frequenzanalyse soll in einem weiteren Schritt auch die Funktionen von Personalpronomen im Diskurs untersucht werden. Hierzu können Referenten Eigenschaften zugewiesen werden (z.B. letzte Nennung im Diskurs, Belebtheit), deren Werte die Form der pronominalen Referenz (volles Pronomen, reduziertes Pronomen, Null) bestimmen/ vorhersagen können.

Literatur

- BATTISTELLA, E. L. (1990). *Markedness : the evaluative superstructure of language*. Albany, NY: State University of New York.
- BATTISTELLA, E. L. (1996). *The logic of markedness*. New York: Oxford University Press.
- BHAT, D. N. S. (2007). *Pronouns*. Oxford: Oxford University Press.
- BORG, A. & AZZOPARDI-ALEXANDER, M. (1997). *Maltese*. Routledge.
- KIBRIK, A. A. (2011). *Reference in Discourse*. Oxford: Oxford University Press.
- SIEWIERSKA, A. (2004). *Person*. Cambridge; New York: Cambridge University Press.